



Señores/Dear

## DIRECCION ADMINISTRATIVA FINANCIERA

## Estimados Señores

De acuerdo a solicitud presentada contenido los requisitos establecidos en el Boletín Reglamentario N° DGAC 002/2001 de fecha 13 de marzo de 2001, en cumplimiento a la Reglamentación Aeronáutica Boliviana RAB y a normas internacionales de aviación civil (Convenio de Aviación Civil Internacional - OACI), esta Dirección General concede la siguiente:

According to your request complying the Reglamentary Bulletin N° DGAC 002/2001 of 03/13/2001, Bolivian Aeronautical Regulation RAB, and ICAO International Standards, the DGAC of Bolivia issues the following:

**AUTORIZACIÓN DE SOBREVUELO/OVERFLIGHT AUTHORIZATION N° DGAC/SOB/549/2025**

**Nombre o razón social del operador:** SPARFELL LUFTFAHRT GmbH

**Operator name:**

**Dirección comercial teléfono/email:** SCHWECHAT, CONCORDE BUSINESS PARK 2/F/10 2320, AUSTRIA TEL:+38 044 5915403

**Commercial address, telephone/email:** FAX: E:D-TEAM@JETEX.COM CONT: CCO AIR -ANGELICA SANDOVAL T: +591 69277296  
E:CCOAIR@YAHOO.COM

**Tipo de aeronave(s):** GULFSTREAM G280/ G280 **Nacionalidad:** AUSTRIA  
**Aircraft Type:** GULFSTREAM G280/ G280 **Country of origin:** AUSTRIA

**Matrícula(s):** OEHAG (AUTONOMIA MAXIMA DECLARADA DE LA AERONAVE 08:00 HRS)  
**Registration:**

**Peso (MTOW):** 17.962 KG.  
**Weight(MTOW):**

**Fecha de sobrevuelo:** 22 Oct 2025 **Al:** 26 Oct 2025  
**Overflight date (UTC Time):** From: to:

**Ultimo aeropuerto antes de sobrevolar Bolivia:** CALAMA (SCCF)  
Last airport before overflying Bolivia:

**Aeropuerto de destino:** BELEM (SBBE)  
**Destination airport:**

**Aeropuerto alterno:**  
Alternate airport:

**Objeto de Vuelo:** PRIVADO / MUELO E IECUTIVO

### Flight object:

**Ruta:** SCCF/SBBE AWY: UL540 O APROBADAS X ATS. EET:04:10 HRS. PUNTOS DE INGRESO Y SALIDA A FIR  
**Route:** SLLP: SOTKU/TIRTU O APROBADOS X ATS

**Observaciones:** LA SEGURIDAD OPERACIONAL Y TODAS LAS ACTIVIDADES INHERENTES A OPERACIONES CONTEMPLADAS EN LA PRESENTE, SON PLENA RESPONSABILIDAD DEL OPERADOR.

*Original firmado por / Original signed by:*

Lic. Hes  
AP Unidad  
Centroamericana



**HORARIO DE ATENCION PARA TRAMITAR AUTORIZACIONES:  
ATTENTION HOURS FOR AUTHORIZATIONS:**

Nro. Req. Sol.: 1651

Oficina Central: Lunes a Viernes de 1230 a 2030 UTC/Main Office: Monday to Friday from 1230 a 2030 UTC  
TEL: (591-2) - 2444450 Email: hpenaranda@dgac.gob.bo - mpozo@dgac.gob.bo - fdborja@dgac.gob.bo  
Web: [www.dgac.gob.bo](http://www.dgac.gob.bo)

V韆o: [www.dgac.gob.bo](http://www.dgac.gob.bo)



ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA



DIRECCION GENERAL DE AERONAUTICA CIVIL

DTA/SIS-REG-009

REVISIÓN 5

Señores/Dear

**INSPECTORES OFICINA AEROPUERTO INT. EL ALTO**

Estimados Señores

De acuerdo a solicitud presentada conteniendo los requisitos establecidos en el Boletín Reglamentario N° DGAC 002/2001 de fecha 13 de marzo de 2001, en cumplimiento a la Reglamentación Aeronáutica Boliviana RAB y a normas internacionales de aviación civil (Convenio de Aviación Civil Internacional - OACI), esta Dirección General concede la siguiente:

According to your request complying the Reglamentary Bulletin N° DGAC 002/2001 of 03/13/2001, Bolivian Aeronautical Regulation RAB, and ICAO Internaciona Standars, the DGAC of Bolivia issues the following:

**AUTORIZACIÓN DE SOBREVUELO/OVERFLIGHT AUTHORIZATION N° DGAC/SOB/549/2025**

<b>Nombre o razón social del operador:</b> Operator name:	SPARFELL LUFTFAHRT GmbH		
<b>Dirección comercial teléfono/email:</b> Commercial address, telephone/email:	SCHWECHAT, CONCORDE BUSINESS PARK 2/F/10 2320, AUSTRIA TEL:+38 044 5915403 FAX: E:D-TEAM@JETEX.COM CONT: CCO AIR -ANGELICA SANDOVAL T: +591 69277296 E:CCOAIR@YAHOO.COM		
<b>Tipo de aeronave(s):</b> Aircraft Type:	GULFSTREAM G280/ G280	<b>Nacionalidad:</b> Country of origin:	AUSTRIA
<b>Matrícula(s):</b> Registration:	OEHAG (AUTONOMIA MAXIMA DECLARADA DE LA AERONAVE 08:00 HRS)		
<b>Peso (MTOW):</b> Weight(MTOW):	17.962 KG.		
<b>Fecha de sobrevuelo:</b> Overflight date (UTC Time):	De: From:	22 Oct 2025	Al: to: 26 Oct 2025
<b>Ultimo aeropuerto antes de sobrevolar Bolivia:</b> Last airport before overflying Bolivia:	CALAMA (SCCF)		
<b>Aeropuerto de destino:</b> Destination airport:	BELEM (SBBE)		
<b>Aeropuerto alterno:</b> Alternate airport:			
<b>Objeto de Vuelo:</b> Flight object:	PRIVADO /VUELO EJECUTIVO		
<b>Ruta:</b> Route:	SCCF/SBBE AWY: UL540 O APROBADAS X ATS. EET:04:10 HRS. PUNTOS DE INGRESO Y SALIDA A FIR SLLP: SOTKU/TIRTU O APROBADOS X ATS.		
<b>Observaciones:</b> Remarks:	LA SEGURIDAD OPERACIONAL Y TODAS LAS ACTIVIDADES INHERENTES A OPERACIONES CONTEMPLADAS EN LA PRESENTE, SON PLENA RESPONSABILIDAD DEL OPERADOR.		

Original firmado por / Original signed by:

MPM

Lic. Hugo Penaranda Ramírez  
APL. UNIDAD DE SERVICIOS AEROCOMERCIALES  
DIRECCIÓN GENERAL DE AERONÁUTICA CIVIL**HORARIO DE ATENCION PARA TRAMITAR AUTORIZACIONES:  
ATTENTION HOURS FOR AUTHORIZATIONS:**

Nro. Reg. Sol.: 1651

Oficina Central: Lunes a Viernes de 1230 a 2030 UTC/Main Office: Monday to Friday from 1230 a 2030 UTC

TEL: (591-2) - 2444450 Email: hpenaranda@dgac.gob.bo - mpozo@dgac.gob.bo - fdborja@dgac.gob.bo

Web: www.dgac.gob.bo

*El Incumplimiento en los pagos que genere Deudas Vencidas, es sujeto a la Suspensión Temporal o Definitiva de la Autorización, previa notificación por parte de esta AAC/ Failure To Make Payments That Generate Overdue Debts Is Subject To Temporary Or Permanent Suspension Of This Authorization After Prior Notification By This AAC.*



ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA



DIRECCION GENERAL DE AERONAUTICA CIVIL

DTA/SIS-REG-009

REVISIÓN 5

Señores/Dear

**NAABOL - CENTRO CONTROL DE AREA**

Estimados Señores

De acuerdo a solicitud presentada conteniendo los requisitos establecidos en el Boletín Reglamentario N° DGAC 002/2001 de fecha 13 de marzo de 2001, en cumplimiento a la Reglamentación Aeronáutica Boliviana RAB y a normas internacionales de aviación civil (Convenio de Aviación Civil Internacional - OACI), esta Dirección General concede la siguiente:

According to your request complying the Reglamentary Bulletin N° DGAC 002/2001 of 03/13/2001, Bolivian Aeronautical Regulation RAB, and ICAO Internaciona Standars, the DGAC of Bolivia issues the following:

**AUTORIZACIÓN DE SOBREVUELO/OVERFLIGHT AUTHORIZATION N° DGAC/SOB/549/2025**

<b>Nombre o razón social del operador:</b> Operator name:	SPARFELL LUFTFAHRT GmbH		
<b>Dirección comercial teléfono/email:</b> Commercial address, telephone/email:	SCHWECHAT, CONCORDE BUSINESS PARK 2/F/10 2320, AUSTRIA TEL:+38 044 5915403 FAX: E:D-TEAM@JETEX.COM CONT: CCO AIR -ANGELICA SANDOVAL T: +591 69277296 E:CCOAIR@YAHOO.COM		
<b>Tipo de aeronave(s):</b> Aircraft Type:	GULFSTREAM G280/ G280	<b>Nacionalidad:</b> Country of origin:	AUSTRIA
<b>Matrícula(s):</b> Registration:	OEHAG (AUTONOMIA MAXIMA DECLARADA DE LA AERONAVE 08:00 HRS)		
<b>Peso (MTOW):</b> Weight(MTOW):	17.962 KG.		
<b>Fecha de sobrevuelo:</b> Overflight date (UTC Time):	De: From:	22 Oct 2025	Al: to: 26 Oct 2025
<b>Ultimo aeropuerto antes de sobrevolar Bolivia:</b> Last airport before overflying Bolivia:	CALAMA (SCCF)		
<b>Aeropuerto de destino:</b> Destination airport:	BELEM (SBBE)		
<b>Aeropuerto alterno:</b> Alternate airport:	.		
<b>Objeto de Vuelo:</b> Flight object:	PRIVADO /VUELO EJECUTIVO		
<b>Ruta:</b> Route:	SCCF/SBBE AWY: UL540 O APROBADAS X ATS. EET:04:10 HRS. PUNTOS DE INGRESO Y SALIDA A FIR SLLP: SOTKU/TIRTU O APROBADOS X ATS.		
<b>Observaciones:</b> Remarks:	LA SEGURIDAD OPERACIONAL Y TODAS LAS ACTIVIDADES INHERENTES A OPERACIONES CONTEMPLADAS EN LA PRESENTE, SON PLENA RESPONSABILIDAD DEL OPERADOR.		

Original firmado por / Original signed by:

MPM

Lic. Hugo Penaranda Ramírez  
APL. UNIDAD DE SERVICIOS AEROCOMERCIALES  
Circuito Exterior de Aviación, L. 3001**HORARIO DE ATENCION PARA TRAMITAR AUTORIZACIONES:  
ATTENTION HOURS FOR AUTHORIZATIONS:**

Nro. Reg. Sol.: 1651

Oficina Central: Lunes a Viernes de 1230 a 2030 UTC/Main Office: Monday to Friday from 1230 a 2030 UTC

TEL: (591-2) - 2444450 Email: hpenaranda@dgac.gob.bo - mpozo@dgac.gob.bo - fdborja@dgac.gob.bo

Web: www.dgac.gob.bo

*El Incumplimiento en los pagos que genere Deudas Vencidas, es sujeto a la Suspensión Temporal o Definitiva de la Autorización, previa notificación por parte de esta AAC/ Failure To Make Payments That Generate Overdue Debts Is Subject To Temporary Or Permanent Suspension Of This Authorization After Prior Notification By This AAC.*



ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA



DIRECCION GENERAL DE AERONAUTICA CIVIL

DTA/SIS-REG-009

REVISIÓN 5

Señores/Dear

**NAABOL OFICINA COMERCIAL**

Estimados Señores

De acuerdo a solicitud presentada conteniendo los requisitos establecidos en el Boletín Reglamentario N° DGAC 002/2001 de fecha 13 de marzo de 2001, en cumplimiento a la Reglamentación Aeronáutica Boliviana RAB y a normas internacionales de aviación civil (Convenio de Aviación Civil Internacional - OACI), esta Dirección General concede la siguiente:

According to your request complying the Reglamentary Bulletin N° DGAC 002/2001 of 03/13/2001, Bolivian Aeronautical Regulation RAB, and ICAO Internacionals Standars, the DGAC of Bolivia issues the following:

**AUTORIZACIÓN DE SOBREVUELO/OVERFLIGHT AUTHORIZATION N° DGAC/SOB/549/2025**

<b>Nombre o razón social del operador:</b> Operator name:	SPARFELL LUFTFAHRT GmbH		
<b>Dirección comercial teléfono/email:</b> Commercial address, telephone/email:	SCHWECHAT, CONCORDE BUSINESS PARK 2/F/10 2320, AUSTRIA TEL:+38 044 5915403 FAX: E:D-TEAM@JETEX.COM CONT: CCO AIR -ANGELICA SANDOVAL T: +591 69277296 E:CCOAIR@YAHOO.COM		
<b>Tipo de aeronave(s):</b> Aircraft Type:	GULFSTREAM G280/ G280	<b>Nacionalidad:</b> Country of origin:	AUSTRIA
<b>Matrícula(s):</b> Registration:	OEHAG (AUTONOMIA MAXIMA DECLARADA DE LA AERONAVE 08:00 HRS)		
<b>Peso (MTOW):</b> Weight(MTOW):	17.962 KG.		
<b>Fecha de sobrevuelo:</b> Overflight date (UTC Time):	De: From:	22 Oct 2025	Al: to: 26 Oct 2025
<b>Ultimo aeropuerto antes de sobrevolar Bolivia:</b> Last airport before overflying Bolivia:	CALAMA (SCCF)		
<b>Aeropuerto de destino:</b> Destination airport:	BELEM (SBBE)		
<b>Aeropuerto alterno:</b> Alternate airport:			
<b>Objeto de Vuelo:</b> Flight object:	PRIVADO /VUELO EJECUTIVO		
<b>Ruta:</b> Route:	SCCF/SBBE AWY: UL540 O APROBADAS X ATS. EET:04:10 HRS. PUNTOS DE INGRESO Y SALIDA A FIR SLLP: SOTKU/TIRTU O APROBADOS X ATS.		
<b>Observaciones:</b> Remarks:	LA SEGURIDAD OPERACIONAL Y TODAS LAS ACTIVIDADES INHERENTES A OPERACIONES CONTEMPLADAS EN LA PRESENTE, SON PLENA RESPONSABILIDAD DEL OPERADOR.		

Original firmado por / Original signed by:

MPM

Lic. Hugo Penaranda Ramírez  
APL. UNIDAD DE SERVICIOS AEROCOMERCIALES  
Circunstancia Especial de Aviación Civil**HORARIO DE ATENCION PARA TRAMITAR AUTORIZACIONES:  
ATTENTION HOURS FOR AUTHORIZATIONS:**

Nro. Reg. Sol.: 1651

Oficina Central: Lunes a Viernes de 1230 a 2030 UTC/Main Office: Monday to Friday from 1230 a 2030 UTC  
TEL: (591-2) - 2444450 Email: hpenaranda@dgac.gob.bo - mpozo@dgac.gob.bo - fdborja@dgac.gob.bo  
Web: www.dgac.gob.bo

*El Incumplimiento en los pagos que genere Deudas Vencidas, es sujeto a la Suspensión Temporal o Definitiva de la Autorización, previa notificación por parte de esta AAC/ Failure To Make Payments That Generate Overdue Debts Is Subject To Temporary Or Permanent Suspension Of This Authorization After Prior Notification By This AAC.*



DIRECCION GENERAL DE AERONAUTICA CIVIL

DTA/SIS-REG-009

REVISIÓN 5

ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA

La Paz, 14 de OCTUBRE de 2025

Señores/Dear

**SPARFELL LUFTFAHRT GmbH**

Estimados Señores

De acuerdo a solicitud presentada conteniendo los requisitos establecidos en el Boletín Reglamentario N° DGAC 002/2001 de fecha 13 de marzo de 2001, en cumplimiento a la Reglamentación Aeronáutica Boliviana RAB y a normas internacionales de aviación civil (Convenio de Aviación Civil Internacional - OACI), esta Dirección General concede la siguiente:

According to your request complying the Reglamentary Bulletin N° DGAC 002/2001 of 03/13/2001, Bolivian Aeronautical Regulation RAB, and ICAO Internacionals Standars, the DGAC of Bolivia issues the following:

**AUTORIZACIÓN DE SOBREVUELO/OVERFLIGHT AUTHORIZATION N° DGAC/SOB/549/2025****Nombre o razón social del operador:** SPARFELL LUFTFAHRT GmbH**Operator name:****Dirección comercial teléfono/email:** SCHWECHAT, CONCORDE BUSINESS PARK 2/F/10 2320, AUSTRIA TEL:+38 044 5915403**Commercial address, telephone/email:** FAX: E:D-TEAM@JETEX.COM CONT: CCO AIR -ANGELICA SANDOVAL T: +591 69277296

E:CCOAIR@YAHOO.COM

**Tipo de aeronave(s):** GULFSTREAM G280/ G280      **Nacionalidad:** AUSTRIA**Aircraft Type:**

Country of origin:

**Matrícula(s):** OEHAG (AUTONOMIA MAXIMA DECLARADA DE LA AERONAVE 08:00 HRS)**Registration:****Peso (MTOW):** 17.962 KG.**Weight(MTOW):****Fecha de sobrevuelo:** De: 22 Oct 2025      **Al:** 26 Oct 2025  
**Overflight date (UTC Time):** From: \_\_\_\_\_ to: \_\_\_\_\_**Ultimo aeropuerto antes de sobrevolar Bolivia:** CALAMA (SCCF)**Last airport before overflying Bolivia:****Aeropuerto de destino:** BELEM (SBBE)  
**Destination airport:****Aeropuerto alterno:**  
**Alternate airport:****Objeto de Vuelo:** PRIVADO /VUELO EJECUTIVO  
**Flight object:****Ruta:** SCCF/SBBE AWY: UL540 O APROBADAS X ATS. EET:04:10 HRS. PUNTOS DE INGRESO Y SALIDA A FIR  
**Route:** SLLP: SOTKU/TIRTU O APROBADOS X ATS.**Observaciones:** LA SEGURIDAD OPERACIONAL Y TODAS LAS ACTIVIDADES INHERENTES A OPERACIONES  
**Remarks:** CONTEMPLADAS EN LA PRESENTE, SON PLENA RESPONSABILIDAD DEL OPERADOR.*Original firmado por / Original signed by:*

MPM

*Lic. Hugo Penaranda Ramírez  
APL. UNIDAD DE SERVICIOS AEROCOMERCIALES  
DIRECCIÓN GENERAL DE AERONÁUTICA CIVIL*NB/ISO  
9001**HORARIO DE ATENCION PARA TRAMITAR AUTORIZACIONES:****ATTENTION HOURS FOR AUTHORIZATIONS:**

Nro. Reg. Sol.: 1651

Oficina Central: Lunes a Viernes de 1230 a 2030 UTC/Main Office: Monday to Friday from 1230 a 2030 UTC

TEL: (591-2) - 2444450 Email: hpenaranda@dgac.gob.bo - mpozo@dgac.gob.bo - fdborja@dgac.gob.bo

Web: www.dgac.gob.bo

*El Incumplimiento en los pagos que genere Deudas Vencidas, es sujeto a la Suspensión Temporal o Definitiva de la Autorización, previa notificación por parte de esta AAC/ Failure To Make Payments That Generate Overdue Debts Is Subject To Temporary Or Permanent Suspension Of This Authorization After Prior Notification By This AAC.*